

Указания за лица, които пристигат и които се завръщат в провинция Шлезвиг - Холщайн от пътуване

На какво трябва да обърнат внимание пътуващите?

В случай, че искате да пристигнете със самолет от чужбина (от друга държава и не само от рискови райони в чужбина) във Федерална Република Германия, сте задължени да представите на превозвача в чужбина преди началото на полета отрицателен корона-тест на хартиен носител или в електронен вид на немски, английски или френски език. Направеният тест трябва да отговаря на изискванията на института „Роберт Кох“, които са публикувани в интернет: <https://www.rki.de/covid-19-tests>. Вие трябва да заплатите разходите за теста. Превозвачът също може да Ви даде оферта за изготвянето на съответния тест. Нямате право да бъдете превозени, ако нямате отрицателен корона-тест. В случай, че резултатът от теста се окаже положителен, също нямате право да бъдете превозени. Трябва да се изолирате на собствена отговорност съгласно местните разпоредби. Задълженията да се направи по-нататъшен тест остават незасегнати и продължават да са в сила. Във връзка с това следва по-подробна информация

Моля информирайте се преди пристигането си от чужбина, дали към момента на пристигане районът, от който идвате, актуално е обявен за рисков, за високорисков или за район с варианти на корона-вируса. Засегнатите райони в чужбина можете да намерите на интернет-страницата на института „Роберт Кох“ (https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html).

Моля обърнете внимание: Ако изключенията не се отнасят за Вас, тогава за Вас са в сила **следните задължителни разпоредби**, когато пристигате в Шлезвиг-Холщайн или се връщате от рисков район в чужбина:

Процедура по регистрация

Преди завръщането си трябва да се регистрирате на интернет-страницата www.einreiseanmeldung.de. Там предоставяте данните си за връзка, давате информация за пътуването си и здравословното си състояние. След регистриране получавате потвърждение, което трябва да носите със себе си при пристигане. При влизане от страни-членки на Шенгенското споразумение трябва да представите това потвърждение на превозвача (ако ползвате такъв), при влизане от страни извън Шенгенското споразумение трябва да го предоставите на оторизираните служби при пристигане. Ако регистрацията в електронен вид не работи или Вие не можете да я направите, може да попълните вместо това **регистрация в писмен вид**, като свалите формуляра от следната страница https://www.bundesgesundheitsministerium.de/fileadmin/Dateien/3_Downloads/C/Coronavirus/Infoblatt/Anlage_2_Ersatzmitteilung.pdf. Попълненият формуляр също трябва да се представи при влизане при поискване.

Задължителен тест

Като лице, пристигащо от рисков район в чужбина, от високорисков район или от район с варианти на коронавируса трябва да се подложите на тест за коронавирус. За деца под шестгодишна възраст тестът не е задължителен.

- Ако пристигате от рисков район или през последните десет дни сте имали престой в рисков район, който не е високорисков или район с варианти на коронавируса, трябва да представите отрицателен корона-тест най-късно 48 часа след пристигането си. Тестът може да бъде направен и след пристигане и с тази цел можете да се излезете от мястото на карантина.
- Ако пристигате от рисков район или през последните десет дни сте имали престой в рисков район, който е високорисков или район с варианти на коронавируса, трябва да имате

отрицателен корона-тест още преди пристигането си. Пробата за теста трябва да е взета най-много 48 часа преди пристигането. При пристигане задължително носете резултатите от теста със себе си.

Резултатът от теста трябва да се представи на хартия или като електронен документ на немски, английски или френски език, и в период от десет дни след пристигането следва да се представи незабавно при поискване от оторизираната здравна служба. Направеният тест трябва да отговаря на изискванията на института „Роберт Кох“, които са публикувани в интернет: <https://www.rki.de/covid-19-tests>.

Карантина

След пристигането си трябва ...

- да отидете директно в дома си или съответно на друго място, подходящо за пребиваване;
- да останете в дома си или на място, подходящо за пребиваване десет дни под карантина. Ако пристигате от район с варианти на корона-вирус, задължителната карантина е 14 дни. През това време не се разрешават посещения от лица, които не са членове на домакинството.
- При симптоми, които представляват индикация за инфекция с коронавирус по време на престоя под карантина, трябва незабавно да уведомите местната здравна служба.

Възможност за съкращаване на карантината

Съкращавана на карантината е възможно, само когато пристигате от рисков район в чужбина или от високорисков район, а не от район с варианти на корона-вирус (тогава във всички случаи трябва да останете под карантина 14 дни). Също така не може да сте пребивавали район с варианти на корона-вирус десет дни преди пристигането си.

За да можете да съкратите десетдневната карантина при тези условия, трябва да разполагате с отрицателен тест за корона-вирус. Тестът трябва да е направен най-рано пет дни след пристигането в Германия. За тази цел можете да напуснете мястото на карантината. По този начин трябва да останете най-малко пет дни под карантина и можете да прекратите карантината, едва след като получите отрицателен тест.

- Задължителният тест преди или веднага след пристигане няма отношение към съкращаването на карантината. За да се съкрати карантината, трябва да бъде направен още един тест.
- Можете да направите този тест при семейния си лекар или в тестов център.
- Резултатът от теста трябва да се представи на хартия или като електронен документ на немски, английски, датски или френски език. Може да бъде направен бърз антиген тест или PCR-тест.
- Трябва да съхранявате резултата от теста най-малко десет дни след пристигането и да го представите на местните здравни служби при поискване.
- **Важно:** Задължението за спазване на карантина остава в сила до получаването на резултатите от теста. Освен това, ако имате симптоми на инфекция от SARS-CoV-2, след излизане от карантина до десет дни след пристигането си трябва да направите тест за корона-вирус. Допълнителна информация ще намерите тук: www.schleswig-holstein.de/coronavirus-einreise
- Завръщащите се от пътуване не ползват предимство при провеждане на тестове. Предимство имат тестове, извършени по медицински причини или наредени от здравните органи.

Глоби

При нарушение на разпоредбите се налагат глоби и това може да бъде предмет на проверка от страна на органите.

- Нарушение на карантината: 500 до 10.000 евро
- При завръщането си не тръгнете направо към дома си или мястото, посочено за карантина: 150 до 3.000 евро
- Приемане на гости въпреки карантината: 300 до 5000 евро
- При поява на по-късни симптоми по време на карантината не информирате здравната служба, или не направите това навреме: 150 до 2.000 евро.
- Глоби се налагат също така, ако преди пристигането си не се регистрирате в електронния портал за пристигащи или не попълните вместо това регистрационен формуляр или не спазите задължителнието да направите тест.

Изключения (те са само примерни и са непълни)

Изключенията се отнасят за Вас, само ако нямате симптоми, които са индикация за инфекция със SARS-CoV-2 (загуба на обоняние и вкус, температура, кашлица, хрема) и не влизате от район с варианти на коронавируса. При симптоми на инфекция със SARS-CoV-2 сте задължени да се свържете с местната здравна служба (с изключение на транзитно преминаващите)

- 1) Вие сте освободени от задължението за спазване на карантина, не трябва да се регистрирате и **не е необходимо** да показвате отрицателен корона-тест при влизане, ако ...
 - 1) ... само транзитно преминавате през провинция Шлезвиг-Холщайн, тогава трябва директно да напуснете територията на провинцията.
 - 2) ... влизате от Дания в рамките на „малкия граничен трафик“ и сте пребивавали по-малко от 24 часа в рисков район в чужбина или искате да влезете на територията на Федерална Република Германия за период, по-кратък от 24 часа (тестът става обаче задължителен, ако Дания е високорисков район).
 - 3) ... пребивавате за период по-кратък от 72 часа в провинция Шлезвиг-Холщайн с цел посещение на роднини от първа степен, на съпруг/а или партньор/ка, с когото/която не живеете в едно домакинство, посещение поради поделени родителски права или право на посещение по силата на съдебно решение. (Тогавата сте задължени да се регистрирате). При посещение от 72 или повече часа трябва да представите отрицателен корона-тест най-късно 48 часа след пристигането си (относно изискванията виж точка 2).
- 2) **Други изключения** ще намерите на страницата за пристигащи на Министерството на здравеопазването на провинция Шлезвиг-Холщайн. (www.schleswig-holstein.de/coronavirus-einreise)